

REFERENCE: LA 41 TR/2023/DN

La Oficina de Asuntos Jurídicos de las Naciones Unidas saluda atentamente a las Misiones Permanentes de los Estados Miembros ante las Naciones Unidas y tiene el honor de hacer referencia a la resolución 76/120 de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 2021, relativa al “Fortalecimiento y [la] promoción del marco de tratados internacionales”.

Mediante su resolución 76/120, la Asamblea General acogió con beneplácito “la importante iniciativa de creación de capacidad que representan los talleres sobre el derecho de los tratados y la práctica en materia de tratados, organizados por la Sección de Tratados en la Sede y a nivel nacional y regional, [y alentó] a la Sección de Tratados a que siga organizándolos con la mayor periodicidad posible”. En su resolución, la Asamblea General invitó también a los Estados y a las instituciones y organizaciones internacionales interesadas a que continúen apoyando esa actividad.

La Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos organiza talleres sobre el derecho de los tratados y la práctica en materia de tratados para sensibilizar a los representantes de los Estados Miembros sobre las cuestiones relativas al marco de tratados internacionales. Estos programas de desarrollo de la capacidad son herramientas esenciales para facilitar la labor de los Estados Miembros en lo referente a su participación en tratados multilaterales depositados ante el Secretario General y en el registro de tratados y acciones relativas a tratados con arreglo al Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas. Dichos talleres promueven el conocimiento de los Estados en los aspectos técnicos y jurídicos de la participación en el marco de tratados internacionales.

Los talleres sobre el derecho de los tratados y la práctica en materia de tratados tratan temas relacionados con las funciones de depositario de tratados multilaterales del Secretario General y el registro y la publicación de tratados en virtud del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas. Además, cuentan con sesiones especializadas en convenios específicos depositados ante el Secretario General. Los talleres están destinados a representantes de los Estados Miembros, funcionarios gubernamentales y otras partes interesadas en profundizar sus conocimientos del derecho de los tratados en el marco de su actividad profesional a nivel nacional, regional o internacional.

Los talleres sobre el derecho de los tratados y la práctica en materia de tratados se celebran en la Sede de las Naciones Unidas dos veces al año en beneficio de los consejeros jurídicos y otros funcionarios de las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas. Los talleres regionales y nacionales se imparten previa invitación

de los Estados Miembros y se organizan en cooperación con el Gobierno u organización anfitrión.

En su resolución 76/120, la Asamblea General observó que:

“desde 2016 no se han podido organizar talleres sobre el derecho de los tratados y la práctica en materia de tratados a nivel nacional y regional, entre otras cosas, por falta de fondos, e invita a los Estados y a las organizaciones e instituciones interesadas a que hagan contribuciones voluntarias al fondo fiduciario creado por el Secretario General para que la Oficina de Asuntos Jurídicos apoye la promoción del derecho internacional, con vistas a financiar dichos talleres, o a que ayuden de otro modo su realización y posible ampliación, como complemento de los talleres sobre el derecho de los tratados y la práctica en materia de tratados celebrados en la Sede” (párr. 7).

Con el fin de poder organizar y realizar los talleres sobre el derecho de los tratados y la práctica en materia de tratados a nivel nacional y regional, y de conformidad con la solicitud formulada por la Asamblea General en el párrafo 7 de su resolución 76/120, la Oficina de Asuntos Jurídicos por consiguiente invita a los Estados Miembros a que hagan contribuciones voluntarias para financiar dichos talleres. Información sobre los talleres a nivel nacional y regional realizados en cumplimiento del mandato de la Sección de Tratados se adjunta a la presente nota. También puede consultarse el sitio web: <https://treaties.un.org>.

En caso de que le resulte posible a los Estados Miembros hacer una contribución voluntaria en 2023 para financiar los talleres, o ayudar de otro modo a su realización y posible ampliación, la Oficina de Asuntos Jurídicos estaría agradecida de recibir información al respecto a la mayor brevedad posible. Las contribuciones pueden realizarse mediante cheque o transferencia bancaria, con arreglo a la información que figura en el apéndice.

Las consultas sobre las contribuciones y la organización de los talleres sobre el derecho de los tratados y la práctica en materia de tratados pueden dirigirse al Sr. David Nanopoulos, Jefe de la Sección de Tratados (nanopoulosd@un.org).

La Oficina de Asuntos Jurídicos de las Naciones Unidas aprovecha esta oportunidad para reiterar a las Misiones Permanentes de los Estados Miembros las seguridades de su consideración mas distinguida.



26 de enero de 2023

Trust Fund for the Office of Legal Affairs to Support the Promotion of International Law

Voluntary contributions for the organization of the Treaty Section Workshops on Treaty Law and Practice at the regional and national levels should be made at the following account and specifically earmarked for '**Treaty Section Workshops on Treaty Law and Practice**':

Bank: J.P. Morgan

Address: 4 New York Plaza, 15th Floor, New York, NY 10004

Account name: United Nations General Trust Fund

Account number: 485001985

ABA number: 0210-0002-1

Swift code: CHASUS33

REGIONAL AND NATIONAL WORKSHOPS ON TREATY LAW AND PRACTICE



General Information

The Treaty Section of the Office of Legal Affairs organizes workshops on treaty law and practice to increase awareness of representatives of Member States on issues pertaining to the international treaty framework. These capacity-building programmes are essential tools for facilitating the work of Member States in joining multilateral treaties deposited with the Secretary-General and registering treaties and treaty actions pursuant to Article 102 of the Charter of the United Nations.

Regional and national workshops are delivered upon invitation by Member States and are organized in cooperation with the host Government or organization, subject to the availability of funds. The General Assembly, in its resolution 76/120 of 9 December 2021, noted that workshops could not be organized since 2016 at the regional and national levels and called for voluntary contributions towards their financing.

General Assembly resolution 76/120

“invites States and interested organizations and institutions to make voluntary contributions to the trust fund established by the Secretary-General for the Office of Legal Affairs to support the promotion of international law, towards the financing of workshops [on treaty law and practice at the national and regional levels], or otherwise to assist in their implementation and possible expansion, as a complement to workshops on treaty law and practice held at Headquarters”

Objectives

Designed for representatives of Member States, Government officials and other interested parties, the workshops aim at:

- Fostering knowledge of the legal and technical aspects of States' participation in the international treaty framework
- Deepening knowledge and exchanging views on the law of treaties and on practice relating to the international treaty framework
- Preventing issues of interpretation and implementation of treaty provisions by contracting States
- Providing legal assistance and advice on the law of treaties including final clauses of treaties, the depositary practice of the Secretary-General and the registration and publication of treaties
- Consolidating cooperation between Member States and the Secretariat



Regional workshop on treaty law and practice, Ljubljana, Slovenia, 30 May 2007



Regional workshop on treaty law and practice, Maseru, Lesotho, 14 February 2014

Workshops Content

The workshops on treaty law and practice cover topics related to :

- The depositary functions of the Secretary-General for multilateral treaties (practice of the Secretary-General, final clauses to multilateral treaties, etc.)
- The registration and publication of treaties under Article 102 of the Charter of the United Nations
- Specialized sessions on specific conventions deposited with the Secretary-General
- Resources of the United Nations Treaty Collection website

Past regional and national workshops

2016	Regional workshop on treaty law and practice for Latin America and the Caribbean (Mexico City, Mexico)
2015	Regional training on treaty law and practice and the implementation of treaty obligations in the Latin American Region (Asuncion, Paraguay)
2014	<ul style="list-style-type: none">• Regional training on treaty law and practice and the domestic implementation of treaty obligations (Addis Ababa, Ethiopia)• Southern African Regional capacity-building seminar on treaty law and practice (Maseru, Lesotho)
2013	Regional workshop on the law of treaties (Lima, Peru)
2012	Regional seminar on the law of treaties (Juba, South Sudan)
2011	<ul style="list-style-type: none">• Capacity-building workshop on treaty law and practice (Minsk, Belarus)• Regional Capacity-building workshop on treaty law and practice and domestic implementation of treaty obligations (Cartagena, Colombia)
2010	Regional training on treaty law and practice and the drafting of international legal instruments (Jakarta, Indonesia)
2009	Capacity-building workshop on treaty law and practice and the domestic implementation of treaty obligations (Wuhan, China)

Additional information on past workshops can be found on our website: <https://treaties.un.org>

SCAN ME





CONTACT

Mr. David Nanopoulos
Chief of the Treaty Section
United Nations Office of Legal Affairs
nanopoulosd@un.org
tel: (212)-963-5047